



NOVOTEL

HOTELS & RESORTS

YEKATERINBURG
CENTRE



**РАЗНООБРАЗИЕ
ВКУСОВ В NOVOTEL**

ENTERTAIN
YOUR PALATE



САЛАТЫ И ЗАКУСКИ

SALADS & APPETIZERS





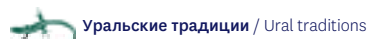
Ассорти из малосоленных огурцов и помидоров с рассолом (200/2г) Assorted mild-cured cucumbers and tomatoes (200/2g)	 	280 ₺
Сет из паштетов с грушевым конфи (120/90г) (паштет из кролика, куриной и телячьей печени, груша, мед, руккола, бальзамик) Set of rabbit, chicken and beef pastes with pear confit (120/90g)		350 ₺
Ассорти из сельди и скумбрии с картофельным салатом (150/80г) (сельдь, скубрия, картофель, оливки, лук порей) Fish plate with potato salad (150/80g) (herring, mackerel, potatoes, olives, leek)		350 ₺
Капрезе (265г) (моцарелла, томаты, микс салат, орехи) Caprese salad (265g) (mozzarella cheese, tomatoes, mixed salad, nuts)		400 ₺
Салат Оливье с куриной грудкой (290г) (курица гриль, отварные картофель и морковь, зеленый горошек, домашний майонез) “Olivier” salad with grilled chicken (290g) (grilled chicken, boiled vegetables, green peas, mayonnaise)		250 ₺
Цезарь (салат «Романо», чесночные гренки и пармезан, соус «Цезарь») Caesar salad (romaine lettuce and croutons with parmesan cheese and home-made dressing)		
- с куриной грудкой / with grilled chicken (280г)		480 ₺
- с креветками / with grilled prawns (280г)		890 ₺
Греческий (280г) (огурцы, помидоры, болгарский перец, микс салата, сыр брынза, каперсы, оливковое масло) Greek salad (280g) (cucumbers, tomatoes, bell peppers, mixed salad, soft cheese, capers, olive oil)	 	320 ₺
Салат с маринованными гризлями (175г) (гризди, отварной картофель, лук, маслины, оливковое масло, специи) Salad with marinated milk mushrooms (175g) (milk mushrooms, boiled potatoes, onions, olives, olive oil)	 	250 ₺

Таблица калорийности блюд может быть предоставлена по вашему запросу






Цены включают 18% НДС / Above prices are inclusive of 18% VAT

Данное предложение носит информационный характер и не является меню.

СУПЫ И БУЛЬОНЫ

SOUP

Французский луковый суп (350г) French onion soup (350g)		310 ₺
Сырный суп со шпинатом и креветками (250/10/15г) Cheese soup with spinach and prawns (250/10/15g)		350 ₺
Борщ Russian borsch soup		
- с говядиной / with beef (250/50/20г)		300 ₺
- с утиной грудкой / with duck (300/50/20г)		410 ₺
Уральская рыбная похлебка (250г) Ural fish chowder (250g)		330 ₺
Морковно-сельдереевый суп-капучино (200/20г) (морковь, корень сельдерея, лук шалот, апельсин, молоко 0.5%, специи) Cappuccino carrot-celery soup (200/20g) (carrot, celery root, shallot, orange, milk 0,5%)	 	220 ₺
Суп дня (уточните у вашего официанта) Soup of the day (ask your waiter what soup we serve today)		270 ₺



ГРИЛЬ-МЕНЮ






GRILL MENU

ЦЕНА ЗА 100Г. / PRICE IS INDICATED FOR 100G

Дорадо Dorado	330 ₺
Стейк из лосося Salmon steak	490 ₺
Королевская креветка King prawns	750 ₺
Стейк из свиной шеи Pork steak	310 ₺
Стейк Рибай Ribeye steak	690 ₺
Цыпленок «Таппа» (200/40г) (цыпленок гриль, чеснок, специи) «Таппа» Chicken (200/40g) (grilled chicken with garlic and spices)	310 ₺

ГАРНИРЫ

SIDE DISHES

Картофельное пюре с маком (127г) или со шкварками (120/30г) Mashed potatoes with poppy seeds (127g) or bacon (120/30g)	100 ₺
Картофель фри (120г) French fries (120g)	 120 ₺
Микс салата (60г) Mixed salad (60g)	  150 ₺
Овощи-гриль (120г) Grilled vegetables (120g)	  180 ₺

Барбекю
BBQ sauce

Соус (50г)
Sauce (50g)

Сырный
Cheese sauce

Устричный
Oyster sauce

В стоимость включен один соус
One sauce is included

Медово-горчичный
Honey – mustard sauce

 **Вегетарианское** / Vegetarian

 **Низкокалорийное** / Fitness

 **Уральские традиции** / Ural traditions

Цены включают 18% НДС / Above prices are inclusive of 18% VAT

Таблица калорийности блюд может быть предоставлена по вашему запросу

ГОРЯЧИЕ БЛЮДА

MAIN COURSE

Пельмени

Pelmeni

- с говядиной и свиной / with pork and beef (300/60г)

480 ₺

- с олениной / with venisson (300/70г)

550 ₺

Вареники с картофелем и грибами (230/30г)

Vareniki with potatoes and mushrooms (230/30г)

250 ₺

Бефстроганов с белыми грибами

и картофельным пюре (100/100/40г)

Beef stroganoff with mashed potatoes and white ceps

(100/100/40г)

550 ₺

Овощи с лемонграссом на воке (170г)

(болгарский перец, лук, цукини, баклажан, помидор, шампиньоны, оливковое масло, специи, лемонграсс)

310 ₺

Wok vegetables with lemongrass (170г)

(bell peppers, onions, zucchinis, eggplant, tomatoes, champignons, olive oil)

ПАСТА

PASTA

Выберите вашу любимую пасту Choose your favourite pasta

Тальятелле

Tagliatelle

Пенне

Penne

Фузилли

Fusilli

Лингуине

Linguine

Вегетарианская паста (275г)

(соус песто, зеленая фасоль, брокколи, цукини, горошек, сельдерей и шпинат)

450 ₺

Vegetarian (275g)

(pesto sauce, broccoli, zucchini, green beans, peas, celery and spinach)

Паста Карбонара (285г)

(сливочный соус с яичным желтком, беконом, белым вином и черным перцем)

400 ₺

Carbonara (285g)

(creamy sauce with egg yolk, bacon, white wine and black pepper)

Паста Болоньез (300/35/12г)

(мясной соус с томатами, луком, чесноком и красным вином)

550 ₺

Bolognese (300/35/12g)

(meat sauce with tomatoes, onions, garlic and red wine)



Цены включают 18% НДС / Above prices are inclusive of 18% VAT

Данное предложение носит информационный характер и не является меню.

ДЕСЕРТЫ

DESSERTS

Шоколадный фондан (100/50/30г) (десерт с начинкой из горького шоколада, подается с шариком ванильного мороженого)	380 ₺
Chocolate fondan (100/50/30g) (dessert with dark chocolate filling, served with a scoop of vanilla ice cream)	
Классический чизкейк (100/10г) (Десерт из нежного сливочного сыра на хрустящем песочном корже)	250 ₺
Classic cheesecake (100/10g) (Dessert with creamy cheese on crunchy cake)	
Панна Котта (200/35г)	250 ₺
Panna Cotta (200/35g)	
Яблочный штрудель с мороженым (100/30/50г)	270 ₺
Apple strudel with ice cream (100/30/50g)	
Творожный крем фреш с лаймом и ягодным соусом (160/2г)	250 ₺
Cream fresh with lime and berry sauce (160/2g)	
Блины с медом, вареньем или шоколадной пастой (150/75г)	200 ₺
Blinis with honey / jam / chocolate topping (150/75g)	
Эльзасский яблочный пирог с мороженым (100/30г)	200 ₺
Altasian apple pie with ice cream (100/30g)	
Мороженое в ассортименте (30г/шарик) (спросите официанта, какое мороженое мы предлагаем сегодня)	60 ₺
Ice cream (30g/scoop) (ask your waiter what ice cream we serve today)	
Десерт от Шеф-кондитера	450 ₺
Dessert made by our Pastry Chef	



Вегетарианское / Vegetarian



Низкокалорийное / Fitness



Уральские традиции / Ural traditions

Цены включают 18% НДС / Above prices are inclusive of 18% VAT

Таблица калорийности блюд может быть предоставлена по вашему запросу



НАПИТКИ

BEVERAGES

АЛКОГОЛЬНЫЕ КОКТЕЙЛИ

ALCOHOLIC COCKTAILS

Лонг Айленд Айс Ти Long Island Ice Tea	0.19 л	550 ₺
Мохито Mojito	0.25 л	450 ₺
Космополитан Cosmopolitan	0.10 л	330 ₺
Б 52 B 52	0.06 л	400 ₺
Классическая Маргарита Classic Margarita	0.075 л	440 ₺
Кровавая Мэри Bloody Mary	0.24 л	290 ₺
Кампари Орандж Campari Orange	0.24 л	350 ₺
Классический Дайкири Classic Daiquiri	0.075 л	360 ₺
Глинтвейн Mulled wine	0.225 л	350 ₺
Белый русский White Russian	0.105 л	350 ₺
Черный русский Black Russian	0.09 л	350 ₺
Куба Либре Cuba Libre	0.24 л	390 ₺
Отвертка Screwdriver	0.20 л	290 ₺
Виски Кола Whiskey Cola	0.225 л	390 ₺
Джин Тоник Gin Tonic	0.245 л	400 ₺

БЕЗАЛКОГОЛЬНЫЕ КОКТЕЙЛИ

NON ALCOHOLIC COCKTAILS

Безалкогольный Космополитан Virgin Cosmopolitan	0.25 л	230 ₺
Безалкогольный Мохито Virgin Mojito	0.25 л	230 ₺

СМУЗИ И МОЛОЧНЫЕ КОКТЕЙЛИ

SMOOTHIES AND SHAKES

Бананово-Апельсиновый Смузи Banana & Orange Smoothie	0.3 л	250 ₺
Яблочно-Банановый Смузи Apple & Banana Smoothie	0.3 л	250 ₺
Ванильный, Шоколадный или Клубничный молочные коктейли Vanilla, Chocolate or Strawberry Milksahkes	0.3 л	250 ₺

НАПИТКИ

BEVERAGES

АПЕРИТИВЫ APERITIFS

Лимончелло ди Сорренто	0.05 л	350 ₺
Limoncello di Sorrento	0.75 л	4900 ₺
Кампари Биттер	0.05 л	250 ₺
Campari Bitter	0.75 л	3500 ₺
Мартини Бьянко, Россо, Драй	0.05 л	150 ₺
Martini Bianco, Rosso, Dry	1.0 л	2800 ₺
Порто белое, красное	0.05 л	270 ₺
Porto white, red	0.75 л	3770 ₺
Рикар	0.05 л	250 ₺
Ricard	0.7 л	3260 ₺

ДЖИН GIN

Бифитер	0.05 л	380 ₺
Beefeater	1.0 л	7100 ₺

ТЕКИЛА TEQUILA

Олмека Бланко	0.05 л	420 ₺
Olmecca Blanco	0.7 л	5470 ₺
Олмека Голд	0.05 л	420 ₺
Olmecca Gold	0.7 л	5470 ₺
Олмека Альтос Плата 100% Агава	0.05 л	490 ₺
Olmecca Altos Plata	0.7 л	6400 ₺

РОССИЙСКАЯ ВОДКА RUSSIAN VODKA

Байкал	0.05 л	140 ₺
Baikal	0.5 л	1300 ₺
Самогон Деревенский (пшеница)	0.05 л	350 ₺
Hooch Derevensky (wheat)	0.5 л	3250 ₺
Русский Стандарт Ориджинал	0.05 л	160 ₺
Russian Standard Original	0.5 л	1500 ₺
Русский Стандарт Платинум	0.05 л	210 ₺
Russian Standard Platinum	0.5 л	1950 ₺
Белуга	0.05 л	270 ₺
Beluga	0.5 л	2500 ₺

ИМПОРТНАЯ ВОДКА IMPORTED VODKA

Абсолют / Абсолют Цитрон	0.05 л	240 ₺
Абсолют Распберри	0.5 л	2250 ₺
Absolut / Absolut Citron	0.7 л	3120 ₺
Absolut Raspberry		

РОМ RUM

Гавана Клуб Резерв 5 лет Чёрный	0.05 л	450 ₺
Havana Club Reserve Black 5 years	0.7 л	5860 ₺
Гавана Клуб 3 года	0.05 л	350 ₺
Havana Club 3 years	0.7 л	4560 ₺
Бакарди Супериор	0.05 л	280 ₺
Bacardi Superior	0.75 л	3650 ₺

ЛИКЕРЫ LIQUEURS

Куантро	0.05 л	400 ₺
Cointreau	0.7 л	5200 ₺
Калуа	0.05 л	400 ₺
Kahlua	0.7 л	5200 ₺
Малибу	0.05 л	300 ₺
Malibu	0.7 л	3910 ₺
Бэйлиз	0.05 л	290 ₺
Baileys	0.7 л	3800 ₺
Ягермейстер	0.05 л	300 ₺
Jagermeister	0.7 л	3910 ₺
Абсент	0.05 л	300 ₺
Absent	0.7 л	3910 ₺
Самбука	0.05 л	300 ₺
Sambuca	0.7 л	3910 ₺
Драмбуи	0.05 л	400 ₺
Drambuie	0.75 л	5200 ₺
Бехеровка	0.05 л	280 ₺
Becherovka	1 л	5200 ₺

НАПИТКИ

BEVERAGES

ВИСКИ WHISKEY

ШОТЛАНДСКИЙ ВИСКИ SCOTCH WHISKEY

Балантайнс Файнст	0.05 л	290 ₺
Ballantine's Finest	1.0 л	5400 ₺
Чивас Ригал 12 лет	0.05 л	590 ₺
Chivas Regal 12 years	0.7 л	7690 ₺
Чивас Ригал 18 лет	0.05 л	1250 ₺
Chivas Regal 18 years	0.7 л	16280 ₺
Чивас Ригал 21 год	0.05 л	2350 ₺
Chivas Regal 21 years	0.7 л	30600 ₺
Джонни Уокер Рэд Лейбл	0.05 л	330 ₺
Johnny Walker Red Label	0.7 л	4300 ₺
Джонни Уокер Блэк Лейбл	0.05 л	590 ₺
Johnny Walker Black Label	0.7 л	7700 ₺

ИРЛАНДСКИЙ ВИСКИ IRISH WHISKEY

Джемесон	0.05 л	380 ₺
Jameson	0.7 л	4990 ₺

ОДНОСОЛОДОВЫЙ ВИСКИ SINGLE MALT WHISKEY

Гленливет 12 лет	0.05 л	790 ₺
Glenlivet 12 years	0.7 л	10290 ₺
Гленливет 15 лет	0.05 л	990 ₺
Glenlivet 15 years	0.7 л	12890 ₺
Лагавулин 16 лет	0.05 л	1390 ₺
Lagavulin 16 years	0.75 л	19390 ₺
Макаллан 12 лет	0.05 л	810 ₺
Macallan 12 years	0.7 л	10550 ₺
Макаллан 18 лет	0.05 л	1990 ₺
Macallan 18 years	0.7 л	25900 ₺

ВИСКИ ТЕННЕССИ WHISKEY TENNESSEE

Джек Дениелс	0.05 л	420 ₺
Jack Daniels	0.7 л	5470 ₺

КАЛЬВАДОС CALVADOS

Пер Маглуа XO	0.05 л	1350 ₺
Pere Magloire XO	0.7 л	17580 ₺
Пер Маглуа VSOP	0.05 л	610 ₺
Pere Magloire VSOP	0.7 л	7950 ₺

КОНЬЯК COGNAC

Мартель VS	0.05 л	610 ₺
Martel VS	0.7 л	7950 ₺
Мартель VSOP	0.05 л	810 ₺
Martel VSOP	0.7 л	10550 ₺
Мартель XO	0.05 л	2500 ₺
Martel XO	1.0 л	46500 ₺
Курвуазье VS	0.05 л	590 ₺
Courvoisier VS	0.7 л	7690 ₺
Реми Мартен VSOP	0.05 л	810 ₺
Remy Martin VSOP	0.7 л	10550 ₺
Хенnessи VSOP	0.05 л	890 ₺
Hennessy VSOP	0.7 л	11590 ₺

БРЕНДИ BRANDY


Арарат 5 лет	0.05 л	300 ₺
Ararat 5 years	0.7 л	3900 ₺
Ахтамар 10 лет	0.05 л	520 ₺
Achtamar 10 years	0.7 л	6550 ₺

АРМАНЬЯК ARMAGNAC


Жанно XO	0.05 л	1440 ₺
Janneau XO	0.7 л	18750 ₺

ПИВО BEER


РАЗЛИВНОЕ ПИВО DRAUGHT BEER

	Стелла Артуа (светлое)	0,3 л	270 ₺
	Stella Artois (light)	0,5 л	340 ₺
	Сибирская Корона	0,3 л	170 ₺
	Классическое (светлое)	0,5 л	230 ₺
	Siberian Crown Classic (light)		

БУТЫЛОЧНОЕ ПИВО BOTTLED BEER

	Корона Экстра (светлое)	0.355 л	310 ₺
	Corona Extra ® (light)		
	Хугарден	0.5 л	250 ₺
	(светлое нефилтрованное)		
	Hoegaarden (light unfiltered beer)		
	СК «Алтайский ветер»	0.44 л	210 ₺
	IPA эль (светлое)		
	SK "Altaic wind" IPA (light)		
	СК «Тажный Бурый»	0.44 л	210 ₺
	Стаут (темное)		
	SK "Taiga stout" (dark)		

БЕЗАЛКОГОЛЬНОЕ ПИВО ALCOHOL FREE BEER

	Стелла Артуа	0.5 л	250 ₺
	(безалкогольное)		
	Stella Artois NA (non-alcoholic)		

НАПИТКИ

BEVERAGES

БЕЗАЛКОГОЛЬНЫЕ НАПИТКИ

SOFT DRINKS

Перье Perrier	0.33 л	290 ₺
Эвиан Evian	0.33 л	210 ₺
Пепси, Пепси лайт, 7 ап, Эвервесс тоник Pepsi, Pepsi light, 7 up, Evervess tonic	0.25 л	150 ₺
Ред булл Red bull	0.25 л	230 ₺
Охлажденный сок (яблоко, апельсин, вишня, персик, томат) Chilled Juice (apple, orange, cherry, peach, tomato)	0.2 л	150 ₺

СВЕЖЕВЫЖАТЫЕ СОКИ

FRESH JUICES

Яблочный Apple	0.25 л	230 ₺
Апельсиновый Orange	0.25 л	230 ₺
Грейпфрутовый Grapefruit	0.25 л	230 ₺
Морковный Carrot	0.25 л	230 ₺

ЧАЙ

TEA

КЛАССИЧЕСКИЕ ЧАИ 0,4 Л

CLASSIC TEA

210 ₺

Ассам Assam

Эрл Грей Earl Grey

Черный чай с Чабрецом
Black tea with Thyme

Манго Клубника Mango Strawberry

Зеленая Сенча Green Sencha

Восточная Сенча Oriental Sencha

Молочный Улонг Milk Oolong

НАСТОИ 0,4 Л

TISANES

210 ₺

Цветы Ромашки Chamomile

Гибискус красные ягоды
Hibiscus red berries

Имбирь и лимон
Ginger and lemon

Лесная Фиеста
Forest Fiesta

SPA Бленд (органик)
SPA Blend (organic)

ЧАЙНИК

РАСПУСКАЮЩЕГОСЯ ЧАЯ 0,4 Л

BLOSSOMING TEA

350 ₺

Жасминовый лотос
Jasmine blossom

Личи Lychee

НАПИТКИ

BEVERAGES

КОФЕ С АЛКОГОЛЕМ ALCOHOLIC COFFEE

Кофе по-ирландски 0.17 л 290 ₺
Согревающий эспрессо в сочетании с
Ирландским виски
Irish coffee
Full-bodied espresso coffee with Irish whiskey

Кофе по-французски 0.17 л 290 ₺
Изысканный, хорошо сваренный
эспрессо в сочетании с бренди
French coffee
Exquisite espresso coffee combined with brandy

ШОКОЛАД CHOCOLATE

Горячий шоколад 0.25 л 140 ₺
Нежный горячий шоколад
со сливочным вкусом
Hot chocolate
Sweet hot chocolate with cream flavour

Горячее или холодное какао 0.15 л 150 ₺
Классический молочно-шоколадный
напиток
Hot or cold cacao
Classic chocolate drink with milk

КОФЕ COFFEE

Ристретто 0.02 л 130 ₺
Ristretto

Эспрессо 0.03 л 130 ₺
Espresso

Двойной эспрессо 0.06 л 260 ₺
Double espresso

Американо 0.15 л 130 ₺
Americano

Двойной американо 0.3 л 260 ₺
Double americano

Капучино 0.15 л 150 ₺
Cappuccino

Двойной капучино 0.3 л 180 ₺
Double cappuccino

Латте 0.25 л 180 ₺
Caffe latte

Кофе латте с миндалем и медом 0.25 л 180 ₺
Caffe latte with almond and honey

Кофе гляссе 0.25 л 180 ₺
Coffee with ice cream



Фото представлено в информационных целях. Внешний вид готового продукта может отличаться от представленного изображения
The appearance of the final product may differ from image



NOVOTEL ЕКАТЕРИНБУРГ ЦЕНТР
NOVOTEL YEKATERINBURG CENTRE

Россия, 620075, г. Екатеринбург, ул. Энгельса, 7
7, ENGELS STR., YEKATERINBURG, 620075, RUSSIA

тел/tel: +7 (343) 253 53 83
факс/fax: +7 (343) 253 53 84
www.novotel.com